KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den 2 maj 2014

om ändring av beslut 2008/411/EG om harmonisering av frekvensbandet 3 400–3 800 MHz för markbundna system som kan tillhandahålla elektroniska kommunikationstjänster i gemenskapen

[delgivet med nr C(2014) 2798]

(Text av betydelse för EES)

(2014/276/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets beslut nr 676/2002/EG av den 7 mars 2002 om ett regelverk för radiospektrumpolitiken i Europeiska gemenskapen (radiospektrumbeslut) ([1]), särskilt artikel 4.3, och

av följande skäl:

(1) Genom kommissionens beslut 2008/411/EG ([2]) harmoniseras de tekniska villkoren för användning av spektrum i frekvensbandet 3 400–3 800 MHz för tillhandahållande av markbundna elektroniska kommunikationstjänster i hela EU, främst för trådlösa bredbandstjänster för slutanvändare.

(2) Genom Europaparlamentets och rådets beslut nr 243/2012/EU ([3]) inrättas ett flerårigt program för radiospektrumpolitiken och fastställs målet att främja en ökad tillgång till trådlösa bredbandstjänster till nytta för medborgarna och konsumenterna i EU. Enligt det fleråriga programmet för radiospektrumpolitiken ska medlemsstaterna verka för att de som tillhandahåller elektroniska kommunikationstjänster fortlöpande uppgraderar sina nät till en nivå som motsvarar den senaste och mest effektiva tekniken, så att de själva ger upphov till digital utdelning i överensstämmelse med principerna om tjänste- och teknikneutralitet.

(3) I artikel 6.2 i beslut 243/2012/EU föreskrivs att medlemsstaterna ska göra frekvensbandet 3 400–3 800 MHz tillgängligt i enlighet med villkoren i beslut 2008/411/EG och, med förbehåll för marknadsefterfrågan, ge tillstånd till användningen av detta band senast den 31 december 2012 utan att det påverkar den pågående utbyggnaden av tjänster och på villkor som ger konsumenterna enkel tillgång till trådlösa bredbandstjänster.

(4) Frekvensbandet 3 400–3 800 MHz erbjuder betydande potential för utbyggnaden av täta och snabba trådlösa bredbandsnät för tillhandahållande av innovativa elektroniska kommunikationstjänster till slutanvändarna. Användningen av detta frekvensband för trådlöst bredband bör bidra till att uppnå de ekonomiska och socialpolitiska målen i den digitala agendan för Europa.

(5) I enlighet med artikel 4.2 i beslut 676/2002/EG gav kommissionen den 23 mars 2012 Europeiska post- och telesammanslutningen (nedan kallad *Cept*) i uppdrag att utveckla de tekniska villkoren för spektrumanvändning inom frekvensbandet 3 400–3 800 MHz för att ta hänsyn till utvecklingen inom tekniken för trådlös bredbandstillgång, i synnerhet breda kanalbandbredder, och samtidigt säkerställa en effektiv spektrumanvändning.

([1]) EGT L 108, 24.4.2002, s. 1.
([2]) Kommissionens beslut 2008/411/EG av den 21 maj 2008 om harmonisering av frekvensbandet 3 400–3 800 MHz för markbundna system som kan tillhandahålla elektroniska kommunikationstjänster i gemenskapen (EUT L 144, 4.6.2008, s. 77).
([3]) Europaparlamentets och rådets beslut nr 243/2012/EU av den 14 mars 2012 om inrättande av ett flerårigt program för radiospektrumpolitik (EUT L 81, 21.3.2012, s. 7).

(6) Som en följd av det uppdraget lade Cept den 8 november 2013 fram en rapport (Cept-rapport 49) om de tekniska villkoren för harmonisering av spektrum för markbundna trådlösa system i frekvensbandet 3 400–3 800 MHz. Den innehåller resultaten av studier av de minst restriktiva tekniska villkoren (t.ex. *block edge mask*), frekvensarrangemang och principer för samexistens mellan och samordning av trådlöst bredband och befintlig spektrumanvändning. Resultaten i Cept-rapport 49 rörande *block edge mask* och principerna för samordning utarbetades utifrån rapport 203 av kommittén för elektronisk kommunikation.

(7) Resultaten av kommissionens uppdrag till Cept bör tillämpas i hela unionen och genomföras av medlemsstaterna utan dröjsmål, med tanke på den snabbt växande marknadsefterfrågan på snabba trådlösa bredbandstjänster och den nuvarande låga användningen av frekvensbandet 3 400–3 800 MHz för trådlösa bredbandstjänster.

(8) Spektrumanvändare som tillhandahåller trådlösa bredbandstjänster skulle gynnas av enhetliga tekniska villkor inom hela frekvensområdet vilka skulle säkerställa tillgång till utrustning och en enhetlig samordning av olika operatörers nätverk. Därför bör det fastställas en rekommenderad kanalindelning för frekvensbandet 3 400–3 600 MHz på grundval av resultaten av Cept-rapport 49, utan att principen om teknik- och tjänsteneutralitet frångås.

(9) Regelverket för användningen av frekvensbandet 3 400–3 800 MHz som fastställs genom beslut 2008/411/EG bör förbli oförändrat och därmed säkra fortsatt skydd av de andra befintliga tjänsterna inom detta frekvensband. I synnerhet skulle de fasta satellitsystem som omfattar jordstationer ges fortsatt skydd av de nationella myndigheterna från fall till fall genom en lämplig samordning mellan dessa system och de trådlösa bredbandsnäten och bredbandstjänsterna.

(10) Spektrumutnyttjandet för trådlösa bredbandstjänster och andra befintliga tjänster, som använder frekvensbandet 3 400–3 800 MHz, särskilt de fasta satellitsystemens jordstationer, skulle behöva samordnas på grundval av riktlinjer, bästa praxis och de samordningsprinciper som fastställs i Cept-rapport 49. Dessa principer täcker samordningsförfaranden, informationsutbyte, minimering av ömsesidiga begränsningar och bilaterala avtal för snabb gränsöverskridande samordning i de fall då de markbundna trådlösa bredbandsnätens basstationer och de fasta satellitsystemens jordstationer är belägna i olika medlemsstater.

(11) Med tanke på utbredningsegenskaperna i frekvensbandet 3 400–3 800 MHz och de harmoniserade tekniska villkoren skulle skyddet av den befintliga användningen gynnas av att de trådlösa bredbandsnäten och bredbandstjänsterna byggdes ut enligt vissa bestämda konfigurationer. Dessa konfigurationer skulle inbegripa, men inte begränsas till, små celler, trådlös fast uppkoppling och backhaul-förbindelser i nät för trådlös bredbandstillgång eller kombinationer av dessa.

(12) Samtidigt som detta beslut inte bör påverka skyddet och den fortsatta driften för andra existerande tjänster i frekvensbanden bör de nya harmoniserade tekniska villkoren också gälla, i den utsträckning det är nödvändigt, de existerande nyttjanderätterna till spektrum inom frekvensbandet 3 400–3 800 MHz för att säkerställa teknisk kompatibilitet mellan befintliga och nya användare av frekvensbandet, garantera effektiv spektrumanvändning och undvika skadlig störning, inbegripet över gränserna mellan unionens medlemsstater.

(13) Det kan komma att krävas gränsöverskridande överenskommelser för att garantera medlemsstaternas införande av de parametrar som fastställs i detta beslut och därigenom undvika skadlig störning och förbättra spektrumeffektiviteten och konvergensen i spektrumanvändningen.

(14) De tekniska villkor för spektrumharmonisering för markbundna trådlösa system i frekvensbandet 3 400–3 800 MHz som anges i Cept-rapport 49 säkerställer inte kompatibilitet med vissa befintliga nyttjanderätter för sådana system i detta frekvensband i unionen. Därför bör de befintliga spektrumanvändarna ges lämplig tid att tillämpa de tekniska villkoren i Cept-rapport 49 utan att begränsa tillgången till spektrum i detta band för användare som uppfyller de tekniska villkoren i Cept-rapport 49, och de nationella förvaltningarna bör ges möjlighet att skjuta upp tillämpningen av de tekniska villkoren i detta beslut beroende på efterfrågan på marknaden.

(15) Beslut 2008/411/EG bör därför ändras i enlighet med detta.

(16) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från radiospektrumkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut 2008/411/EG ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 2 ska ersättas med följande:

"Artikel 2

1. Utan att det påverkar skyddet för och den fortsatta driften av annan befintlig användning av detta frekvensband, ska medlemsstaterna, på icke-exklusiv grund, anvisa frekvensbandet 3 400–3 800 MHz och göra det tillgängligt för markbundna elektroniska kommunikationsnät, i enlighet med de parametrar som anges i bilagan. Medlemsstaterna behöver inte heller tillämpa de parametrar som anges i bilagan med avseende på de nyttjanderättigheter för markbundna elektroniska kommunikationsnät i frekvensbandet 3 400–3 800 MHz som gällde dagen för antagandet av detta beslut, i den mån utövandet av dessa rättigheter inte hindrar användningen av detta frekvensband i enlighet med bilagan.

2. Medlemsstaterna ska se till att de system som avses i punkt 1 erbjuder lämpligt skydd för system i angränsande frekvensband.

3. Medlemsstaterna är inte bundna att genomföra skyldigheterna enligt detta beslut i geografiska områden där samordningen med tredjeländer förutsätter avvikelse från parametrarna i bilagan.

Medlemsstaterna ska göra varje ansträngning som är praktiskt möjlig för att åtgärda sådana avvikelser, vilka de ska anmäla till kommissionen, inklusive uppgifter om vilka geografiska områden som påverkas, och offentliggöra relevant information i enlighet med beslut nr 676/2002/EG."

2. I artikel 3 ska följande stycke läggas till:

"Medlemsstaterna ska underlätta överenskommelser om gränsöverskridande samordning i syfte att möjliggöra driften av dessa nät, med hänsyn till befintliga regleringsförfaranden och rättigheter."

3. Följande artikel ska införas som artikel 4a:

"Artikel 4a

Medlemsstaterna ska tillämpa de villkor som anges i bilagan senast den 30 juni 2015.

Kommissionen ska rapportera om tillämpningen av detta beslut senast den 30 september 2015."

4. Bilagan ska ersättas med texten i bilagan till detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 2 maj 2014.

På kommissionens vägnar
Neelie KROES
Vice ordförande

BILAGA

"BILAGA

PARAMETRAR ENLIGT ARTIKEL 2

A. ALLMÄNNA PARAMETRAR

1. Det rekommenderade driftsläget för duplex i delbandet 3 400–3 600 MHz ska vara TDD (*Time Division Duplex*).

2. Alternativt får medlemsstaterna införa driftsläget FDD (*Frequency Division Duplex*) i delbandet 3 400–3 600 MHz för att

   a) säkerställa bättre effektivitet i spektrumanvändningen, t.ex. vid delning med befintliga nyttjanderätter under en period av samexistens eller genomförande av marknadsbaserad spektrumförvaltning, eller

   b) skydda befintliga användningar eller undvika störningar, eller

   c) samordna med länder utanför EU.

   Om driftsläget FDD införs ska duplexseparationen vara 100 MHz med terminalstationens sändning (FDD-upplänk) i bandets nedre del från och med 3 410 MHz till och med 3 490 MHz, och basstationens sändning (FDD-nedlänk) i bandets övre del från och med 3 510 MHz till och med 3 590 MHz.

3. Driftsläget för duplex i delbandet 3 600–3 800 MHz ska vara TDD (*Time Division Duplex*).

4. Storleken på de tilldelade blocken ska anges i multiplar av 5 MHz. Den lägre frekvensgränsen för ett anvisat block ska vara i linje med den relevanta delbandskanten eller ha ett avstånd i multiplar av 5 MHz från den ([1]). Beroende på driftsläget för duplex är de relevanta delbandskanterna följande: 3 400 MHz och 3 600 MHz för TDD, 3 410 MHz och 3 510 MHz för FDD.

5. Basstationens och terminalstationens sändning inom 3 400–3 800 MHz-bandet ska vara förenlig med *Block Edge Mask* (BEM) i denna bilaga.

B. TEKNISKA VILLKOR FÖR BASSTATIONER – *BLOCK EDGE MASK*

Följande tekniska parametrar för basstationer som benämns *Block Edge Mask* (BEM) är en väsentlig del av de nödvändiga förutsättningarna för att säkerställa samexistens mellan näraliggande nät i de fall då det saknas bilaterala eller multilaterala överenskommelser mellan operatörer av sådana näraliggande nät. Mindre strikta tekniska parametrar får också användas, om operatörerna av sådana nät kommer överens om det.

BEM består av flera element som anges i tabell 1, både för delbandet 3 400–3 600 MHz och delbandet 3 600–3 800 MHz. Baseffektgränsen, fastställd för att skydda andra operatörers spektrum, och övergångsområdenas effektgränser, som möjliggör filterdämpning (*filter roll-off*) från effektgränsen inom blocket till baseffektgränsen, utgör element utanför blocket. Skyddsbanden gäller endast vid användning av FDD i delbandet 3 400–3 600 MHz. BEM gäller för basstationer med olika effektnivåer (vanligen kallade makro-, mikro-, piko- och femtobasstationer ([2])).

Tabellerna 2–6 innehåller effektgränserna för de olika BEM-elementen. Effektgräns inom blocket avser ett block som ägs av en operatör. Effektgränser anges också för skyddsband och för skydd av radardrift under 3 400 MHz.

Frekvensområdena i tabellerna 1–6 är beroende av vilket duplexläge som valts för delbandet 3 400–3 600 MHz (TDD eller FDD). P_{Max} är den maximala bärvågseffekten för basstationen i fråga, mätt som EIRP ([3]). Synkroniserad drift betyder drift av TDD i två olika nät där det inte förekommer samtidiga upplänk- och nedlänköverföringar, enligt definition i tillämpliga standarder.

([1]) Om tilldelade block måste förskjutas för att ge plats till andra befintliga användare måste ett raster på 100 kHz användas. För att medge en effektiv användning av spektrum kan snävare block definieras intill andra användare.

([2]) Dessa termer är inte entydigt definierade och avser cellulära basstationer med olika effektnivåer, vilka minskar i följande ordning: makro, mikro, piko, femto. Femtoceller är små basstationer med de lägsta effektnivåerna, och de används vanligen inomhus.

([3]) *Equivalent Isotropic Radiated Power.*

För att erhålla en BEM för ett visst block ska de BEM-element som definieras i tabell 1 kombineras i följande steg:

1. Effektgräns inom blocket används för det block som tilldelats operatören.

2. Övergångsområden fastställs, och motsvarande effektgränser används. Övergångsområdena kan överlappa skyddsband. I sådana fall används effektgränserna för övergångsområden.

3. För det återstående spektrum som anvisas för FDD eller TDD används baseffektgränser.

4. För det återstående skyddsbandsspektrumet används effektgränser för skyddsband.

5. För spektrum under 3 400 MHz används en av de kompletterande baseffektgränserna.

I figuren ges ett exempel på en kombination av olika BEM-element.

När det gäller osynkroniserade TDD-nät skulle två angränsande operatörers efterlevnad av BEM-kraven kunna uppnås genom att frekvensseparation (t.ex. genom tillståndsprocessen på nationell nivå) införs mellan båda operatörers blockgränser. Ett annat alternativ är att de så kallade begränsade blocken kan införas för två angränsande aktörer, något som skulle innebära att de måste begränsa den effektnivå som används i de översta eller nedersta delarna av sina tilldelade spektrumblock ([1]).

Tabell 1

Definition av BEM-element

BEM-element	Definition
Inom block	Avser ett block för vilket BEM härleds.
Basvärde	Spektrum som används för TDD, FDD-upplänk eller FDD-nedlänk, med undantag av det block som tilldelats operatören och motsvarande övergångsområden.
Övergångsområde	För FDD-nedlänkblock omfattar övergångsområdet 0–10 MHz under och 0–10 MHz över det block som tilldelats operatören. För TDD-block omfattar övergångsområdet 0–10 MHz under och 0–10 MHz över det block som tilldelats operatören. Övergångsområdet omfattar angränsande TDD-block som tilldelats andra aktörer om näten är synkroniserade, eller spektrum mellan angränsande TDD-block som är separerade med intervall på 5 eller 10 MHz. Övergångsområden är inte tillämpliga på angränsande TDD-block som tilldelats andra operatörer om näten inte är synkroniserade. Övergångsområdet omfattar inte området under 3 400 MHz eller över 3 800 MHz.
Skyddsband	Följande skyddsband används vid en FDD-tilldelning: 3 400–3 410, 3 490–3 510 (duplexgap) och 3 590–3 600 MHz Vid överlappning mellan övergångsområden och skyddsband används effektgränser för övergångsområden.
Kompletterande basvärde	Spektrum under 3 400 MHz.

Tabell 2

Effektgräns inom block

BEM-element	Frekvensområde	Effektgräns
Inom block	Block som tilldelats operatören	Inte obligatoriskt. Om en myndighet begär en övre gräns, måste ett värde som inte överskrider 68 dBm/5 MHz per antenn tillämpas.

([1]) Ett rekommenderat värde för en sådan begränsad effektnivå är 4 dBm/5 MHz EIRP per cell i de översta eller nedersta 5 MHz av en operatörs tilldelade spektrumblock.

Förklaring till tabell 2

För femtobasstationer bör effektreglering tillämpas för att minimiera störningar på angränsande kanaler. Kravet på effektreglering för femtobasstationer härrör från behovet att minska störningar från utrustning som kan tas i bruk av konsumenter och som därför inte kan samordnas med omgivande nät.

Tabell 3

Baseffektgränser

BEM-element	Frekvensområde	Effektgräns
Basvärde	FDD-nedlänk (3 510–3 590 MHz). Synkroniserade TDD-block (3 400–3 800 MHz eller 3 600–3 800 MHz).	Min(P_{Max} – 43,13) dBm/5 MHz EIRP per antenn
Basvärde	FDD-upplänk (3 410–3 490 MHz). Osynkroniserade TDD-block (3 400–3 800 MHz eller 3 600–3 800 MHz).	– 34 dBm/5 MHz EIRP per cell (*)

(*) Ett undantag för detta basvärde kan förhandlas fram mellan angränsande operatörer för femtobasstationer i de fall då det inte finns någon risk för störningar av makrobasstationer. I sådana fall kan – 25 dBm/5 MHz EIRP per cell användas.

Förklaring till tabell 3

Basvärdet för FDD-nedlänk och synkroniserad TDD uttrycks genom att dämpning i förhållande till den maximala bärvågseffekten kombineras med en fast övre gräns. Det striktare av de två kraven gäller. Den fasta nivån ger en övre gräns för störningen från en basstation. När två TDD-block är synkroniserade kommer det inte att finnas några störningar mellan basstationer. I sådana fall används samma basvärde som för FDD-nedlänkområdet.

Baseffektgränsen för FDD-upplänk och osynkroniserad TDD uttrycks endast som en fast gräns.

Tabell 4

Effektgränser för övergångsområden

BEM-element	Frekvensområde	Effektgräns
Övergångsområde	– 5 till 0 MHz offset från nedre blockgränsen eller 0 till 5 MHz offset från övre blockgränsen	Min(P_{Max} – 40,21) dBm/5 MHz EIRP per antenn
Övergångsområde	– 10 till – 5 MHz offset från nedre blockgränsen eller 5 till 10 MHz offset från övre blockgränsen	Min(P_{Max} – 43,15) dBm/5 MHz EIRP per antenn

Förklaring till tabell 4

Effektgränserna för övergångsområdena definieras för att möjliggöra reduceringen av effekten från den blockinterna nivån till basvärdesnivån eller skyddsbandsnivån. Kraven uttrycks som dämpning i förhållande till den maximala bärvågseffekten, i kombination med en fast övre gräns. Det striktare av de två kraven gäller.

Tabell 5

Effektgränser för skyddsband för FDD

BEM-element	Frekvensområde	Effektgräns
Skyddsband	3 400–3 410 MHz	– 34 dBm/5 MHz EIRP per cell
Skyddsband	3 490–3 500 MHz	– 23 dBm/5 MHz per antennport
Skyddsband	3 500–3 510 MHz	Min(P_{Max} – 43,13) dBm/5 MHz EIRP per antenn
Skyddsband	3 590–3 600 MHz	Min(P_{Max} – 43,13) dBm/5 MHz EIRP per antenn

Förklaring till tabell 5

För skyddsbandet 3 400–3 410 MHz väljs effektgränsen så att den blir densamma som basvärdet i angränsande FDD-upplänk (3 410–3 490 MHz). För skyddsbanden 3 500–3 510 MHz och 3 590–3 600 MHz väljs effektgränsen så att den blir densamma som basvärdet i angränsande FDD-nedlänk (3 510–3 590 MHz). För skyddsbandet 3 490–3 500 MHz är effektgränsen baserad på kravet avseende icke önskad utstrålning på – 30 dBm/MHz vid antennporten konverterat till 5 MHz bandbredd.

Tabell 6

Kompletterande baseffektgränser för basstationer i landsspecifika fall

Fall		BEM-element	Frekvensområde	Effektgräns
A	Unionsländer med militära radiolokaliseringssystem under 3 400 MHz	Kompletterande basvärde	Under 3 400 MHz för både TDD- och FDD-tilldelning (*)	– 59 dBm/MHz EIRP (**)
B	Unionsländer med militära radiolokaliseringssystem under 3 400 MHz	Kompletterande basvärde	Under 3 400 MHz för både TDD- och FDD-tilldelning (*)	– 50 dBm/MHz EIRP (**)
C	Unionsländer utan användning av angränsande band eller med användning som inte kräver extra skydd	Kompletterande basvärde	Under 3 400 MHz för både TDD- och FDD-tilldelning	Ej tillämpligt

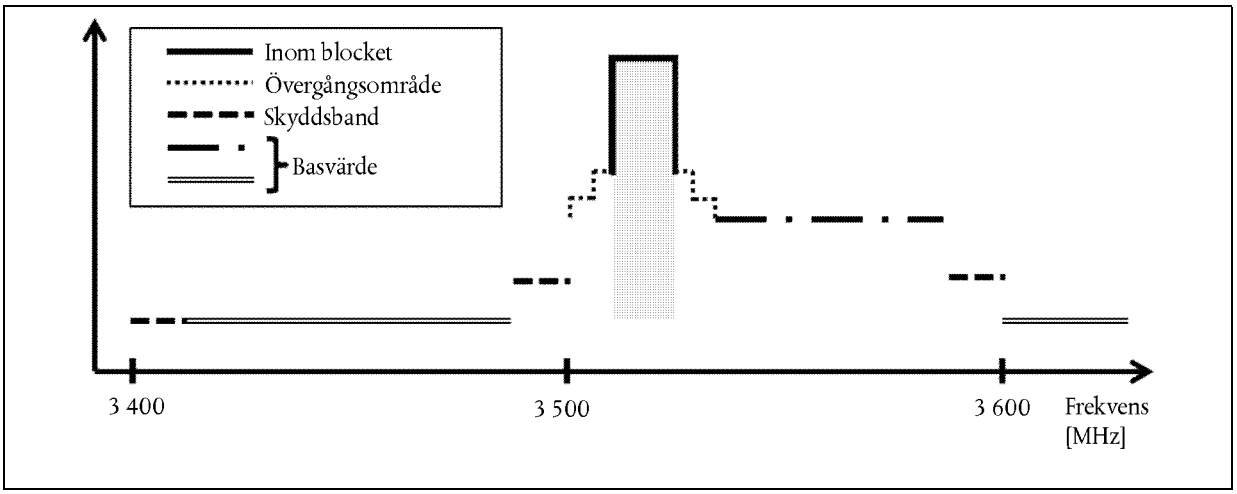
(*) Myndigheter kan välja att ha ett skyddsband under 3 400 MHz. I sådana fall gäller effektgränsen endast under skyddsbandet.
(**) Myndigheter kan välja gränsen från fall A eller B beroende på den skyddsnivå som krävs för radar i regionen i fråga.

Förklaring till tabell 6

De kompletterande baseffektgränserna avspeglar behovet av skydd för militär radiolokalisering i vissa länder. Fallen A, B och C kan tillämpas per region eller land så att angränsande band kan ha olika skyddsnivåer i olika geografiska områden eller länder, beroende på systemanvändningen i angränsande band. Andra åtgärder för att undvika störning – t.ex. geografisk separering, samordning från fall till fall eller ett ytterligare skyddsband – kan vara nödvändiga för ett TDD-driftsläge. De kompletterande baseffektgränser som anges i tabell 6 är endast tillämpliga på utomhusceller. För inomhusceller kan effektgränserna tillämpas mindre strikt på grundval av en bedömning från fall till fall. För terminalstationer kan andra åtgärder för att undvika störning bli nödvändiga, exempelvis geografisk separation eller ett ytterligare skyddsband för både FDD- och TDD-driftslägena.

Figur

Exempel på kombination av BEM-element för basstationer för ett FDD-block som börjar vid 3 510 MHz (*)



(*) Notera särskilt att olika basvärdesnivåer fastställs för olika delar av spektrumet och att effektgränsen för det lägre övergångsområdet används i en del av skyddsbandet 3 490–3 510 MHz. Spektrum under 3 400 MHz har inte tagits med i figuren, även om BEM-elementet 'kompletterande basvärde' kan användas för att skydda militär radiolokalisering.

C. TEKNISKA VILLKOR FÖR TERMINALSTATIONER

Tabell 7

Krav inom blocket – BEM för terminalstationers effektgräns inom blocket

Högsta effekt inom blocket (*)	25 dBm

(*) Denna effektgräns anges som EIRP för fasta eller installerade terminalstationer och som total utstrålad effekt (TRP – *Total Radiated Power*) för mobila eller nomadiska terminalstationer. EIRP och TRP är likvärdiga för rundstrålande antenner. Det är fastställt att detta värde kan omfattas av en tolerans (på upp till 2 dB) som anges i de harmoniserade standarderna för att ta hänsyn till drift under extrema miljöförhållanden och till variationer i tillverkningen.

Medlemsstaterna kan tillämpa gränsen i tabell 7 mindre strikt under vissa omständigheter, exempelvis för fasta terminalstationer, under förutsättning att skyddet och den fortsatta driften av annan existerande användning i frekvensbandet 3 400–3 800 MHz inte äventyras och att gränsöverskridande skyldigheter är uppfyllda.”